

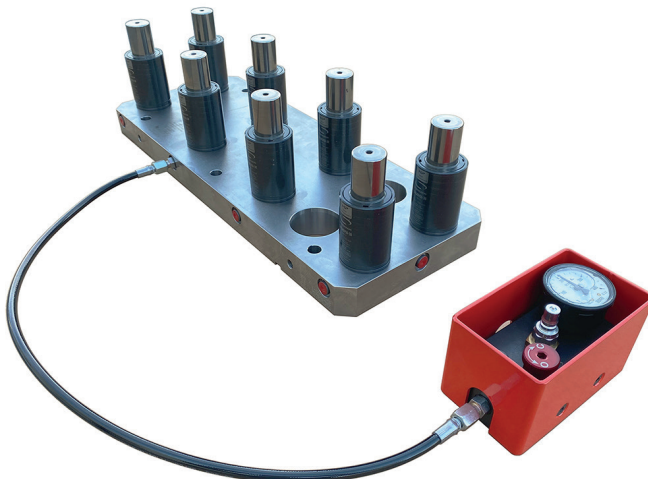
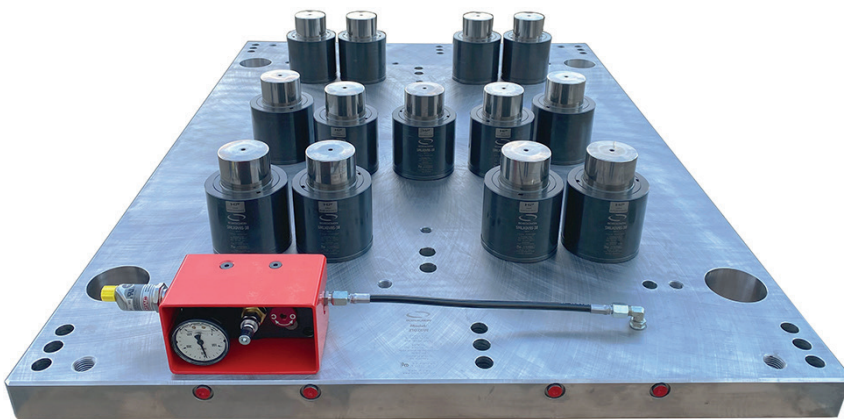
Original BORDIGNON Verbundplattensysteme



Unser Partner BORDIGNON bietet individuell nach Kundenvorgabe gefertigte und nach Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU getestete Platten (mit Zertifikat) inkl. Tieflochbohrungen an. Die OV-Gasdruckfedern werden auf das Verbundplattensystem vormontiert. Damit ist die Platte einbaufertig. Die Befüllung und Überwachung des Systems erfolgt über eine Kontrollarmatur (mit Druckwächter). Dadurch entfallen die sonst üblichen Verbindungsschläuche und die Anzahl möglicher Leckagestellen wird deutlich verringert. Die Abdichtung der Gasdruckfedern auf der Platte erfolgt über eine Spezialschraube (NV 5 SMLX) oder einen Dichtring.

Verbundplattensysteme bieten dem Kunden Vorteile gegenüber verschlauchten Systemen:

- Platte mit PED-Zertifikat
- preisgünstige Alternative zu herkömmlichen Tankplattensystemen
- große Auswahl an Einsatzkombinationen durch Verwendung von Standard-Gasdruckfedern
- konstruktiv bietet das System die Möglichkeit, mit engsten Gasdruckfederabständen zu arbeiten
- keine Verwendung von Schläuchen und Anschlüssen und damit erhöhte Prozesssicherheit
- gleichmäßige Druckausbreitung im Verbundsystem
- wartungsfreundlich
- einfache Befüllung und Kontrolle des Systems auch im eingebautem Zustand
- leichter Ein- und Ausbau im Werkzeug



Manifold for press tools, dies and moulds

Manifold per stampi



DECLARATION AND USE INSTRUCTIONS
DICHIARAZIONE E ISTRUZIONI PER L'USO

2014/68/EU (art. 4.3)

Pressure Equipment Directive
Direttiva sulle attrezzature a pressione

Bordignon S.r.l. - Via Volta, 2 - 36028 Rosazzo Veneto (TV) - Italy
Tel. +39 0424 219701 - Fax +39 0424 641173
e-mail: bordignon@bordignon.com - web site: www.bordignon.com

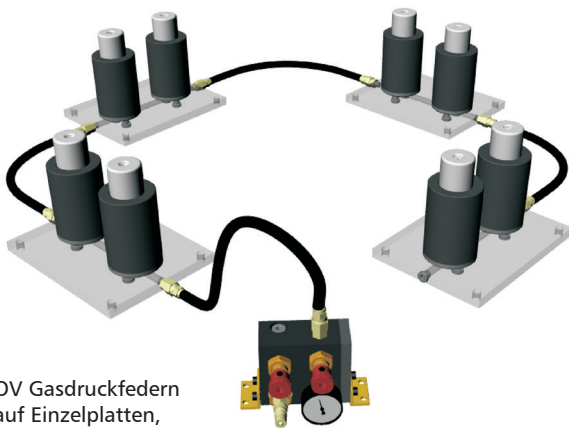
Production / Technical Office - Zona Industriale, SA - 38055 Origno (TN) - Italy
Tel. +39 0461 785488 - Fax +39 0461 775953
e-mail: bordignon@bordignon.info

Zertifikat nach PED 2014/68/EU

NV 5 OV OV Gasdruckfedern ohne Ventil



OV Gasdruckfedern
ohne Verbindungsschläuche
auf einer Verbundsystemplatte (siehe S. 82).



OV Gasdruckfedern
auf Einzelplatten,
verbunden mit Schläuchen.

OV Gasdruckfedern ermöglichen die Montage im Verbund auf Basis von Standardgasdruckfedern.

Vorteile OV Gasdruckfedern:

- kurze Lieferzeiten aufgrund Standard
- preiswerter als herkömmliche Tankplattenfedern
- kompakte Tankplattenabmessungen
- einfache Befestigung der Gasdruckfedern

Technische Hinweise:

Bitte beachten Sie die Einbaurichtlinien für Gasdruckfedern auf Seite 42.

Auf Anfrage sind auch andere Typen und Abmessungen als in der Tabelle angegeben erhältlich.

Tankplatten können auf Anfrage nach Zeichnung gefertigt werden.

Befestigungsmöglichkeiten:

Befestigungsmöglichkeiten und weiteres Zubehör finden Sie im „Zubehör für Gasdruckfedern“ ab Seite 83.

Bestellhinweise:

Bestellbeispiel: NV 5 CSM 50-10 OV

CSM-Gasdruckfeder ohne Ventil mit \varnothing 50 mm, maximalen Hub 10 mm und Anfangskraft 1500 daN (neues Modell), mit O-Ring NV 5 OR2021

Bestellbeispiel: NV 5 SMLX 50-10 OV

SMLX-Gasdruckfeder ohne Ventil mit \varnothing 50 mm, maximalen Hub 10 mm und Anfangskraft 1500 daN, mit O-Ring NV 5 OR0114 und NBR-Dichtung 764

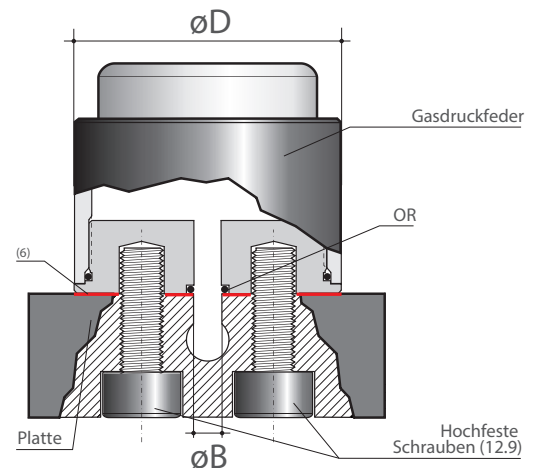
Gasdruckfedern ohne Ventil mit mehreren Befestigungsgewinden

Bestell-Nr.: NV 5 CSX/CSMX D-Hub OV

Beispiel: NV 5 CSX 32-15 OV

Modell	B _{max} mm	D _{min} mm	O-Ring
NV 5 CSX 32-Hub OV●	2,5	32	NV 5 OR2015
NV 5 2XCSX 32-Hub OV●	2,5	32	NV 5 OR2015
NV 5 CSX 38-Hub OV●	3,0	38	NV 5 OR2021
NV 5 CSX 50-Hub OV●	3,0	50	NV 5 OR2021
NV 5 CSX 63-Hub OV●	3,0	63	NV 5 OR2021
NV 5 CSX 75-Hub OV●	4,0	75	NV 5 OR3030
NV 5 CSX 95-Hub OV●	4,0	95	NV 5 OR3030
NV 5 CSMX 50-Hub OV●	3,0	50	NV 5 OR2021
NV 5 CSMX 63-Hub OV●	3,0	63	NV 5 OR2021
NV 5 CSMX 75-Hub OV●	4,0	75	NV 5 OR3030
NV 5 CSMX 95-Hub OV●	4,0	95	NV 5 OR3030
NV 5 CSMX 120-Hub OV●	4,0	120	NV 5 OR3030

- Ein O-Ring wird mit jeder Gasdruckfeder geliefert.

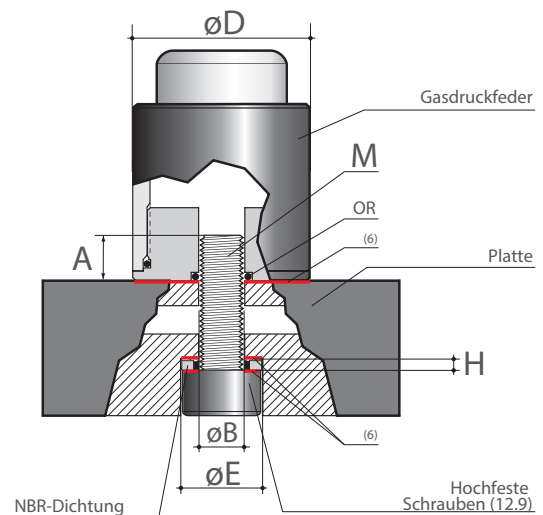


Angabe der maximalen Hübe / Minute sowie Hublängen und weitere Technische Spezifikationen finden Sie auf den Seiten der NV 5 CSX sowie NV 5 CSMX Gasdruckfedern.

Gasdruckfedern ohne Ventil mit einem Befestigungsgewinde

- M = Gewinde
- A = Verschraubungstiefe in der Gasdruckfeder
- B_{max} = maximaler Bohrungsdurchmesser
- ø D = Federdurchmesser

Rote Linien in der Zeichnung entsprechen den Dichtflächen. Angabe der maximalen Hübe / Minute sowie Hublängen und weitere Technische Spezifikationen finden Sie auf den Seiten der NV 5 CSMX sowie NV 5 SMLX Gasdruckfedern.



Bestell-Nr.: NV 5 CSMX/SMLX D-Hub OV

Beispiel: NV 5 CSMX 19-10 OV

Modell	M	A ⁺¹ mm	B _{max} mm	D _{min} mm	E _{min} mm	H mm	O-Ring	NBR Dichtung
NV 5 CSMX 19-Hub OV●	M6	9	6	19	12	1,5	NV 5 OR2031	NV 5 NBR.864
NV 5 SMLX 25-Hub OV●	M6	9	6	25	12	1,5	NV5 OR2031	NV 5 NBR.864
NV 5 SMLX 32-Hub OV●	M6	9	6	32	12	1,5	NV 5 OR0106	NV 5 NBR.864
NV 5 SMLX 38-Hub OV●	M8	12	8	38	15	2	NV 5 OR2043	NV 5 NBR.763
NV 5 SMLX 50-Hub OV●	M10	15	10	50	18	2	NV 5 OR0114	NV 5 NBR.764
NV 5 SMLX 63-Hub OV●	M10	15	10	63	18	2	NV 5 OR0114	NV 5 NBR.764
NV 5 SMLX 75-Hub OV●	M12	18	12	75	21	2	NV 5 OR2056	NV 5 NBR.765
NV 5 SMLX 95-Hub OV●	M12	18	12	95	21	2	NV 5 OR2056	NV 5 NBR.765

- Ein O-Ring, eine NBR Dichtung und eine Spezialschraube mit Gasdurchlass 12.9 (bitte Schraubenlänge bei der Bestellung angeben!) werden mit jeder Gasdruckfeder geliefert.